

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РФ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего
образования

«ДАГЕСТАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Филологический факультет

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

**«СРАВНИТЕЛЬНАЯ ТИПОЛОГИЯ РУССКОГО И
ДАГЕСТАНСКИХ ЯЗЫКОВ»**

Кафедра теоретической и прикладной лингвистики

Образовательная программа

45.03.01 Филология

Профиль подготовки:

Отечественная филология («Русский язык и литература»)

Уровень высшего образования

Бакалавриат

Форма обучения

Очная, заочная

Статус дисциплины:

входит в часть, формируемую участниками образовательных отношений

Махачкала- 2021 год

Рабочая программа дисциплины «Сравнительная типология русского и дагестанских языков» составлена в 2021 г. в соответствии с требованиями ФГОС ВО – бакалавриата по направлению подготовки 45.03.01 «Филология от 12 августа 2020 г. № 946

Разработчик (и) : кафедра теоретической и прикладной лингвистики. Гасанова Салминат Нурадиновна, докт.филол.н., доцент

Рабочая программа дисциплины одобрена:
на заседании кафедры теоретической и прикладной лингвистики от

« 28 июня 2021г.», протокол № 10
Зав.кафедрой Н. Гаджихмедов Гаджихмедов Н.Э.

на заседании Методической комиссии филологического факультета
от « 5 июля 2021г.», протокол № 11

Председатель А.Н. Горбанева Горбанева А.Н.

Рабочая программа дисциплины согласована с учебно-методическим управлением

« 7 » июля 2021г.

Начальник УМУ А.Г. Гасангаджиева Гасангаджиева А.Г.

Рабочая программа дисциплины «Сравнительная типология русского и дагестанских языков» составлена в 2021 г. в соответствии с требованиями ФГОС ВО – бакалавриат по направлению подготовки 45. 03. 01 «Филология от 12 августа 2020 г. № 946

Разработчик (и) : кафедра теоретической и прикладной лингвистики, Гасанова Салминат Нурадиновна, докт.филол.н., доцент

Рабочая программа дисциплины одобрена:
на заседании кафедры теоретической и прикладной лингвистики от

«_____ 2021г.», протокол № _____
Зав.кафедрой _____ Гаджихамедов Н.Э.

на заседании Методической комиссии филологического факультета
от «_____ 2021г.», протокол № _____

Председатель _____ Горбанева А.Н.

Рабочая программа дисциплины согласована с учебно-методическим управлением

«___» _____ 2021г.

Начальник УМУ _____ Гасангаджиева А.Г.

Аннотация рабочей программы дисциплины

Дисциплина «Сравнительная типология русского и дагестанских языков» входит в часть ОПОП ВО бакалавриата, формируемую участниками образовательных отношений по направлению подготовки 45.03.01 Филология

Дисциплина реализуется на филологическом факультете кафедрой теоретической и прикладной лингвистики.

Дисциплина охватывает круг вопросов, демонстрирующих типологическую принадлежность и специфику русского и дагестанских языков на различных уровнях языка.

Дисциплина нацелена на формирование следующих компетенций выпускника:

Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач **(УК -1)**;

Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, представление об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии в целом и ее конкретной области с учетом направленности (профиля) образовательной программы **(ОПК-1)**;

Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации **(ОПК-2)**;

Способен осуществлять на базовом уровне сбор и анализ языковых и литературных фактов, филологический анализ и интерпретацию текста **(ОПК-4)**;

Способен использовать филологические исследования в учебном процессе и практической деятельности **(ПК-1)**;

. Способен выделять и анализировать единицы различных уровней языковой системы в единстве их содержания, формы и функций **(ПК-2)**;

Готов определять эстетическое своеобразие литературного произведения в системе основных понятий и терминов современного литературоведения **(ПК-5)**.

Преподавание дисциплины предусматривает проведение следующих видов учебных занятий: *лекции, практические занятия, самостоятельная работа.*

Рабочая программа дисциплины предусматривает проведение следующих видов контроля успеваемости в форме *контрольной работы и тестовых заданий, итоговый контроль в виде зачета.*

Объем дисциплины на **очном** отделении 2 зачетные единицы, в том числе в академических часах по видам учебных занятий

Семестр	Учебные занятия в том числе						Форма промежуточн ой аттестации (зачет, дифференцир ованный зачет, экзамен
	Контактная работа обучающихся с преподавателем					СРС, в том числе зачет	
	Всего	из них					
		Лек ции	Лабора торные заняти я	Практич еские занятия	КСР		
6							

	72	14		14			44	зачет
--	----	----	--	----	--	--	----	-------

Объем дисциплины на **заочном** отделении 2 зачетные единицы, в том числе в академических часах по видам учебных занятий:

Семестр	Учебные занятия в том числе							Форма промежуточ ной аттестации
	Контактная работа обучающихся с преподавателем						СРС, в том числе зачет	
	Всего	из них						
		Лек ции	Лабора торные заняти я	Практич еские занятия	КСР	консульт ации		
8								
	72	6		6			56	зачет

1. Целями освоения дисциплины «Сравнительная типология русского и дагестанских языков» является формирование у студентов системы научных знаний в области сравнительной типологии, обеспечение профессионального образования, способствующего востребованности на рынке труда.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП бакалавриата

Дисциплина «Сравнительная типология русского и дагестанских языков» входит в часть ОПОП бакалавриата, формируемую участниками образовательных отношений по направлению подготовки 45.03.01 «Филология».

Данный курс базируется на тех лингвистических дисциплинах, которые преподавались на 1-2 курсах ФФ («Введение в языкознание», «Современный русский язык», «Введение в славянскую филологию», «Практический курс русского языка» и т.д.). При освоении данной дисциплины студенты должны продемонстрировать знания терминологического аппарата, сведения по типологической принадлежности русского и дагестанских языков на различных уровнях, показать общие и отличительные особенности русского и дагестанских языков, обусловленные типологической спецификой названных языков; иметь определенную сумму систематизированных теоретических знаний о дагестанских языках выпускникам русского отделения; - обеспечить теоретическую базу методики преподавания русского языка в национальной школе.

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (перечень планируемых результатов обучения)

Код и наименование компетенции из ОПОП	Код и наименование индикатора достижения компетенций (в соответствии с ОПОП)	Планируемые результаты обучения	Процедура освоения
УК-5 Способен осуществлять поиск, критический	УК-1.1. Анализирует проблемную ситуацию как систему, выявляя ее	Знает: методы системного и критического анализа Умеет: применять методы системного	Устное сообщение на семинаре

анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	составляющие и связи между ними	подхода и критического анализа проблемных ситуаций Владеет: методологией системного и критического анализа проблемных ситуаций.	
	УК-1.2. Определяет пробелы в информации, необходимой для решения проблемной ситуации, и проектирует процессы по их устранению	Знает: выявлять проблемные ситуации, используя методы анализа, синтеза и абстрактного мышления. Умеет: свободно оперировать понятиями и категориями, логически грамотно выражать свою точку зрения по государственно правовой проблематике, уметь ее обосновать при помощи норм права, а также определять оптимальные способы защиты своих прав и законных интересов. Владеет: основными методами и приемами практической работы в области устной, письменной и виртуальной коммуникации; навыками письменного анализа при написании рефератов.	Доклад Устный опрос
	УК-1.3. Применяет навыки критического анализа проблемных ситуаций на основе системного подхода и определяет стратегию действий для достижения поставленной цели	Знает: – основные методы критического анализа; – методологию системного подхода; – содержание основных направлений философской мысли от древности до современности; – периодизацию всемирной и отечественной истории, ключевые события истории России и мира. Умеет: – выявлять проблемные ситуации, используя методы анализа, синтеза и абстрактного мышления; – осуществлять поиск решений проблемных ситуаций на основе действий, эксперимента и опыта;	Реферат

		– производить анализ явлений и обрабатывать полученные результаты; – определять в рамках выбранного алгоритма вопросы (задачи), подлежащие дальнейшей разработке и предлагать способы их решения; – формировать и аргументированно отстаивать собственную позицию по различным проблемам истории; соотносить общие исторические процессы и отдельные факты; выявлять существенные черты исторических процессов, явлений и событий. Владеет: – технологиями выхода из проблемных ситуаций, навыками выработки стратегии действий; – навыками критического анализа; – основными принципами философского мышления, навыками философского анализа социальных, природных и гуманитарных явлений; – навыками анализа исторических источников, правилами ведения дискуссии и полемики.	
ОПК-1 Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, представление об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии в целом и ее конкретной области с учетом направленности	ОПК-1.1. Знает коммуникативные стратегии и тактики, риторические и стилистические приемы, принятые в разных сферах коммуникации.	Знает: краткую историю филологии, ее современное состояние и перспективы развития; Умеет: осуществлять первичный сбор и анализ языкового и (или) литературного материала, интерпретировать различные явления филологии, рассматривать филологические проблемы в историческом контексте; Владеет навыками (опытом деятельности) работы с языковым и литературным материалом, научным наследием ученых-филологов;	Фронтальный опрос
	ОПК-1.2. Умеет применять в практической деятельности коммуникативные стратегии и тактики, риторические и стилистические приемы, принятые в разных сферах коммуникации.		Контрольная работа

и (профиля) образовательно й программы			
	ОПК-1.3. Свободно использует стилистические и языковые нормы в различных видах устной и письменной коммуникации. Разработка и реализация научных проектов	Знает: - иметь представление о филологии как области гуманитарного знания и деятельности, ее роли в обеспечении понимания человеком мира, социума, человека в процессах культурной и межкультурной коммуникации; -об основных этапах исторического развития филологии (возникновение и первоначальное развитие, «новая» и «новейшая» филология), ее современном состоянии (общефилологическое ядро знаний в его отношении к частнофилологическому знанию; -объекты современной филологии и аспекты их изучения; ее структура и связи с другими науками и культурой) и методологии (основания и способы действия с объектами филологии); перспективах развития филологии в целом и ее конкретной (профильной) области, а также иметь представление о видах профессиональной деятельности бакалавра филологии, истории, теории и методологии конкретной(профильной) области филологии. Умеет: адекватно формулировать теоретические положения, связанные с филологией в целом и ее конкретной (профильной) областью; применять на практике базовые идеи филологического подхода основы техники научного исследования в области филологии; работать с научной филологической литературой	Устное сообщение
	ОПК-1.4. Обладает навыками анализа филологических проблем историческом контексте		
	ОПК-1.5. Имеет практический опыт работы с языковым и литературным материалом, научным наследием ученых филологов.		Реферат
			Презентация

		(чтение, понимание и интерпретация научно-филологических произведений, конспектирование, аннотирование, реферирование, обзор, поиск необходимой информации); решать филологические задачи, связанные с человеческой коммуникацией; выступать и участвовать в обсуждении на семинарских и практических занятиях, пользоваться филологическими словарями. Владеет: базовыми терминопонятиями, описывающими объекты современной филологии в их истории и современном состоянии, теоретическом, практическом и методологическом аспектах; важнейшими способами применения полученных знаний в процессе теоретической и практической деятельности в области языка, литературы, текста, коммуникации; методами пополнения знаний в области филологии	
--	--	---	--

ОПК-2 Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, основные положения и концепции в области языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации	ОПК-2.1. Знает основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации, лингвистической терминологии.	Знает: базовые положения и концепции в области языкознания в целом и теории основного изучаемого языка (фонетики, лексикологии, грамматики), основные вехи истории изучаемого языка (его фонетики, лексики и грамматического строя); иметь общее представление о месте языкознания в системе гуманитарных наук; о структурной и социальной типологии языков, о родственных связях языка и его типологическом соотношении с другими языками, в том числе родственными и древними языками, а также иметь представление об этих языках на уровне основ фонетики, лексики и грамматического строя; иметь представление об общих понятиях теории текста, теории коммуникации и разных видах делового общения. В случае изучения разных, в том числе типологически разноструктурных, языков в рамках одной программы, иметь представление об основных положениях и терминах сопоставительной семантики и грамматики и сравнительного языкознания; Умеет: идентифицировать ключевые теоретические положения языкознания, теории основного изучаемого языка, адекватно формулировать их в фундаментальных языковедческих терминах; классифицировать явления основного изучаемого языка и родственных ему языков, используя знания основных лингвистических положений и концепций; работать с научной лингвистической литературой (конспектировать,	Устный опрос Письменный опрос
	2.1_Б.ОПК-2 Анализирует типовые языковые материалы, лингвистические тексты, типы коммуникации.	Умеет: идентифицировать ключевые теоретические положения языкознания, теории основного изучаемого языка, адекватно формулировать их в фундаментальных языковедческих терминах; классифицировать явления основного изучаемого языка и родственных ему языков, используя знания основных лингвистических положений и концепций; работать с научной лингвистической литературой (конспектировать,	Устный опрос, письменный опрос

		реферировать, осуществлять поиск необходимой информации). Владеет: понятийным и терминологическим аппаратом общего языкознания, теории основного изучаемого языка	
ОПК-4 Способен осуществлять на базовом уровне сбор и анализ языковых и литературных фактов, филологический анализ и интерпретацию текста	1.1_Б.ОПК-4 Владеет методикой сбора и анализа языковых и литературных фактов	Знает: базовые понятия современной филологии в их истории и современном состоянии, теоретическом, практическом и методологическом аспектах; иметь представление о методиках сбора и анализа языкового материала и интерпретации текстов различных типов Умеет: адекватно репрезентировать результаты анализа собранных языковых фактов, интерпретации текстов различных типов Владеет: методиками сбора и анализа языковых фактов и интерпретации текстов различных типов	творческая работа
	2.1_Б.ОПК-4 Осуществляет филологический анализ текста разной степени сложности.		
	3.1_Б.ОПК-4 Интерпретирует тексты разных типов и жанров на основе существующих методик.		
ПК -1 Способен использовать филологические исследования в учебном процессе и практической деятельности	1.1. ПК-1 Владеет научным стилем речи	Знает: -основные положения и концепции в области литературоведения; разных типов литературоведческого анализа; историю литературоведения, методологию, современное состояние и перспективы развития данной области научного знания. -	Выступление с устным сообщением на семинаре

		основные положения и концепции в области языкознания, разных типов лингвистического анализа; историю языкознания, методологию, современное состояние и перспективы развития данной области научного знания Умеет: -различать и применять основные понятия и терминологию в области литературоведения; демонстрировать знание явлений, характеризующих основные проблемы, задачи изучения литературы; применять концепции, разрабатываемые в классическом и современном литературоведении для анализа языковых литературных произведений (У.1); - различать и применять основные понятия и терминологию в области лингвистики; демонстрировать знание явлений, характеризующих основные проблемы, задачи изучения языка; применять концепции, разрабатываемые в классическом и современном языкознании для анализа языковых процессов, текстов и разных видов коммуникации Владеет: - навыками осмысленного воспроизведения, обобщения и использования теоретических знаний, полученных в области литературоведения; приемами представления знаний, различными методиками анализа литературных произведений; - навыками осмысленного воспроизведения, обобщения и использования теоретических знаний, полученных в области языкознания, приемами представления знаний, различными методиками анализа языковых процессов, текстов, разных видов коммуникации	
--	--	---	--

	2.1_Б.ПК-1 Применяет полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности.		Фронтальный опрос Реферат
	3.1_Б.ПК-1 Ведет научно-исследовательскую деятельность в области филологии		Доклад
ПК-2. Способен выделять и анализировать единицы различных уровней языковой системы в их единстве содержания, формы и функции	1.1_Б.ПК-2 Выделяет в тексте языковые единицы разных уровней и анализирует их в структурном, семантическом, стилистическом аспектах	Знает: - систему русского языка, ее основные единицы и законы их функционирования в языке и речи; - закономерности структурной организации и функционирования научного текста. Умеет: - выявлять в языке/тексте единицы всех уровней языковой системы и анализировать их в аспекте формальных, семантических и коммуникативных свойств; - логически верно организовывать устную и письменную научную речь Владеет: - основными методами приемами разноаспектного анализа языковых явлений); - навыками создания устных и письменных научных текстов	Письменная работа
	2.1_Б.ПК-2 Создает хорошо структурированные, логически продуманные устные и письменные научные высказывания и тексты		
ПК-5. Способен использовать знания, полученные в процессе изучения профилирующих дисциплин, в практике преподавания русского языка и литературы в образовательных учреждениях	1.1_Б.ПК-5 Знает образовательный стандарт и программы среднего общего образования, среднего профессионального образования и дополнительные общеобразовательные и профессиональные программы	Знает: - основы риторики и креативного письма - основные требования к структуре урока русского языка и литературы в средней школе; - лексику классного обихода. Умеет: - грамотно отбирать и логически выстраивать задания на уроке в средней школе; - варьировать формы работы на уроке; - составлять учебную программу для конкретной модели обучения русскому языку. Владеет: - всеми видами речевой	Творческая работа

	2.1_Б.ПК-5 Последовательно и систематически формирует чистоту речевых умений и навыков обучающихся, обращая внимание не только на формальные ошибки, но и на ошибки социального, стилистического и культурного характера; проводит грамотный, критический и конструктивный (само)анализ уроков русского языка и литературы.	деятельности на русском языке; - технологиями активного вовлечения учащихся в процесс общения; - приемами мониторинга учебной ситуации и учебного процесса.	Письменная Контрольная работа
	3.1_Б.ПК-5Строит школьный урок на основе активных и интерактивных методик		Презентация Сообщение на семинаре

4. Объем, структура и содержание дисциплины.

4.1. Объем дисциплины на **очном** отделении составляет 2 зачетные единицы, 72 академических часа.

4.2. Структура дисциплины.

№ п/п	Разделы и темы дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)				Самостоятельная работа	Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) Форма промежуточной аттестации (по семестрам)	
				Лекции	Практически е занятия	Лабораторны е занятия	Контроль самост. раб.			
	Модуль 1. Сравнительная характеристика фонетических систем русского и дагестанских языков									
1	Введение. Из истории	6	1	1	1			4	Устный опрос, Реферат	

	типологических исследований								
2	Методы типологического анализа. Основные понятия типологии	6	2	1	1			4	Устный опрос, Тест
3	Типология фонологических систем русского и дагестанских языков.	6	3-5	2	2			6	Устный опрос, контрольная работа; Кейс-задача
4.	Типология лексических систем РДЯ.	6	6-9	2	2			6	Устный опрос, реферат
	<i>Итого по модулю 1:</i> 36 часов			6	6			24	
	Модуль 2. Типологические особенности грамматических структур русского и дагестанских языков.								
1	Типология морфологических систем русского и дагестанских языков . Типология именных частей речи.	6	10-11	4	4			6	Устный опрос, письменный опрос. Реферат Кейс-задача
2	Типологические особенности глагола в РДЯ	6	12-13	2	2			6	Устный и письменный опрос Тест
3	Типология синтаксических систем в РДЯ	6	14-17	2	2			8	Устный опрос, Тест
	<i>Итого по модулю 2:</i> 36 часов			8	8			20	зачет
	ИТОГО: 72 часа			14	14			44	

4.3. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам).

4.3.1. Содержание лекционных занятий

Модуль 1. Сравнительная характеристика фонетических систем русского и дагестанских языков

Тема 1.1. Введение. Из истории типологических исследований.

Содержание темы. Сравнительная типология как особая направление лингвистического описания языка. Основные этапы разработки типологических исследований (морфологическая типологическая классификация, синтаксическая типология и т.д.). Цель и основные задачи курса «Сравнительная типология русского и дагестанских языков. Связь с другими дисциплинами. Теоретическое и практическое

значение данного курса.

Тема 1.2. Методы типологического анализа. Основные понятия типологии

Содержание темы. Методы и приемы типологического анализа языка (сопоставительный метод, метод типологических индексов Д.Гринберга). Основные понятия типологии (языковой тип, алломорфизм, изоморфизм, языковые универсалии).

Тема 1.3. Типология фонологических систем русского и дагестанских языков

Содержание темы. Основные единицы звуковой подсистемы.

Отбор показателей для установления типологии фонетических систем русского и дагестанских языков. Сравнение типологических показателей системы гласных, согласных в русском и дагестанских языках. Сравнение ударения и интонации в русском и дагестанских языках. Сравнение типологии слоговых структур.

Тема 1.4. Типология лексических систем РДЯ

Содержание темы. Лексический уровень, типология слова. Лакуны. Соответствие семантического объема слов в сравниваемых языках. Типология фразеологической системы. Особенности перевода ФЕ. Фразеологические соответствия. Понятие эквивалентности ФЕ.

Модуль 2. Типологические особенности грамматических структур русского и дагестанских языков.

Тема 2.1. Типология морфологических систем русского и дагестанских языков. Типология именных частей речи

Содержание темы. Морфологический уровень языка. Основные понятия. Критерии отбора констант на морфологическом уровне. Типология грамматических категорий в русском и дагестанских языках. Части речи. Типологические особенности именных частей речи (имя существительное, категория рода в русском языке – класса в дагестанских языках, типология падежей; типологические особенности прилагательного в РДЯ (синтетические и аналитические способы образования степеней сравнения, особенности сочетания с существительными), числительное, местоимение в РДЯ).

Тема 2.3. Типологические особенности глагола в РДЯ

Содержание темы. Особенности начальной формы глагола в русском и дагестанских языках (инфинитив-масдар). Отсутствие возвратной формы глагола в ДЯ. Сложные и простые глаголы. Функциональные особенности глаголов в сравниваемых языках. Сравнение категории времени, вида, переходности/непереходности. Личное (в русском) - неличное (в большинстве дагестанских языков) спряжение. Отсутствие категории залога в ДЯ. Интерферентные явления в русской речи дагестанцев.

Тема 2.4. Типология синтаксических систем в РДЯ.

Содержание темы. Синтаксический уровень в типологии. Типология словосочетаний. Особенности атрибутивных словосочетаний в РДЯ. Типы объектных словосочетаний. Типы синтаксической связи. Особенности выражения подлежащего в дагестанских языках. Эргативная (в дагестанских языках) и номинативная (в русском языке) конструкции предложений. Особенности выражения субъекта/объекта при глаголах с отрицанием. Аффективные конструкции дагестанских языков.

4.3.2. Содержание практических занятий

Модуль 1. Сравнительная характеристика фонетических систем русского и дагестанских языков.

Тема 1.1. Введение. Из истории типологических исследований. Типологические методы.

Содержание.

1. «Сравнительная грамматика» как учебная дисциплина. Цели и задачи курса
2. Понятие о языковом типе.

3. Типологические исследования XIX века.
4. Методы типологических исследований.
5. Современное состояние лингвистической типологии.

Тема 1.2. Сравнительно-типологический анализ вокализма РДЯ

Содержание.

1. Фонетический уровень в типологии. Критерии, выделяемые для сравнения. Основные единицы фонетического яруса.
2. Система гласных в русском и дагестанских языках. Общая характеристика.
3. Звуковые законы, характер ударения в РДЯ.
4. Интерферентные явления в русской речи дагестанцев на данном уровне.

Тема 1.3. Сравнительно-типологический анализ консонантизма в РДЯ

Содержание.

1. Общая характеристика согласных звуков в РДЯ.
2. Специфические классификационные признаки согласных в русском и дагестанских языках.
3. Звуковые законы в области согласных в РДЯ.
4. Интерферентные явления в русской речи дагестанцев на уровне согласных.

Тема 1.4. Графика и орфография.

Содержание.

1. История становления и развития письменности РДЯ.
2. Принципы графики и орфографии в РДЯ.
3. Звукобуквенные соответствия русского и дагестанских языков

Тема 1.5. Лексикология . Фразеология.

Содержание.

1. Сопоставительный анализ номинативных средств русского и других языков. Границы слова и его структура в РЯ в сопоставлении с другими языками.
2. Лексика русского и дагестанских языков в культурно-сопоставительном аспекте. Проблемы семантических универсалий. Лексико-семантические поля (части тела, цветообозначения, глаголы движения) в разноструктурных языках.
3. Фразеология. Фразеологические соответствия в РДЯ

Модуль 2. Типологические особенности грамматических структур русского и дагестанских языков

Тема 2.1. Морфологический уровень. Типологические особенности имен в русском и дагестанских языках.

Содержание.

1. Основные единицы и понятия морфологического уровня.
2. Сопоставительная характеристика имени существительного в РДЯ.
3. Имя прилагательное в РДЯ. Общие и отличительные особенности.
4. Имя числительное в РДЯ.
5. Интерферентные явления.

Тема 2.2. Сопоставительный анализ глагола в РДЯ.

Содержание.

1. Грамматические категории и формы глагола в сопоставляемых языках.
2. Начальная форма глагола в РЯ (инфинитив) и дагестанских языках (инфинитив и масдар).
3. Категория вида, залога.
4. Категория наклонения и времени.
5. Интерферентные явления.

Тема 2.3. Синтаксис как объект типологических исследований.

Содержание.

1. Синтаксис. Основные единицы синтаксиса.
2. Типы синтаксических связей в именных и глагольных словосочетаниях РДЯ.
2. Особенности выражения главных членов в РДЯ. Эргативные и номинативные языки.

Тема 2.4. Сложное предложение в РДЯ

Содержание.

1. Понятие о сложном предложении. Типы сложных предложений в РДЯ.
2. Особенности соединения частей ССП в дагестанских языках
3. Интерференция в русской речи носителей дагестанских языков на синтаксическом уровне.

5. Образовательные технологии

В целях активизации познавательной деятельности обучающихся, нацеленной на формирование устойчивых теоретических знаний о языке и практических навыков анализа языковых единиц, разработан и внедрен в процесс обучения комплекс образовательных технологий, в котором интегрированы традиционные и инновационные методы и приемы.

К инновационным методам, отражающим специфику модульной образовательной технологии, отнесены следующие: *интервью-сообщение, лекция-дискуссия, лекция-презентация, образовательный блог преподавателя, самостоятельный поиск научного и учебного материала, доклады-презентации студентов.*

При проведении лекционных и практических занятий по данному курсу предусмотрено использование различных форм проведения занятий: интерактивные формы проведения занятий, заслушивание результатов самостоятельной работы студентов (доклады, рефераты и т.д.).

6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов (очного и заочного форм обучения)

№ п / п	Тема	Вид контроля	Учебно-методическое обеспечение
1	Из истории изучения типологических исследований.	Реферат Устный, письмен	Аракин В. Д. Сравнительная типология английского и русского языков : учебное пособие для пед. ин-тов / Аракин, Владимир

	Методы типологического исследования языков	ный опрос	Дмитриевич. - 2-е изд. - М. : Просвещение, 1989, 1979. - 253 с. - 5-00. Алексеев М. Е. Вопросы сравнительно-исторической грамматики лезгинских языков. Морфология. Синтаксис / Алексеев, Михаил Егорович ; отв. ред. Т. И. Дешериева. АН СССР. Ин-т языкознания. - М. : Наука, 1985. Местонахождение: Научная библиотека ДГУ URL: - 157[2]. - 1-80.
2	Сравнительная характеристика вокализма и русского и дагестанских языков.	Кейс-задачи Тест	Сделать аудио-, видео-запись устной русской речи дагестанцев (или представить в виде фонетической записи). Выявить интерферентные явления, опираясь на лекционный материал и другие источники (см. лит-ру)
3	Сравнительная характеристика консонантизма русского и дагестанских языков	Реферат Устный, письменный опрос	<i>Гюльмагомедов А. Г.</i> Сопоставительное языкознание в очерках и извлечениях : учебное пособие / Гюльмагомедов, Ахмедуллах Гюльмагомедович ; Гос. ком. РСФСР по делам науки и высш. школы; ДГУ им. В. И. Ленина. - Махачкала : ДГУ, 1991. - 164 с. Сравнительная типология русского и дагестанских языков : материалы для самостоят. работы студентов / М-во образования РФ. Дагест. гос. ун-т; [сост. А. Г. Гюльмагомедов, С. Н. Гасанова]. - Махачкала : ИПЦ ДГУ, 2001. - 43 с. - 7-00. <i>Бурлак С. А.</i> Введение в лингвистическую компаративистику: учебник / Бурлак, Светлана Анатольевна ; С. А. Старостин. - М. : Эдиториал УРСС, 2001. - 270 с. - (Новый лингвистический учебник). - ISBN 5-8360-0268-1 : 0-0.
4	Графика и орфография.	Кейс-задачи Реферат	<i>Гамкрелидзе Т. В.</i> Происхождение и типология алфавитной системы письма // Вопросы языкознания. 1988. № 5-6. <i>Широкова А. В.</i> Сопоставительная типология разноструктурных языков / Широкова, Аида Васильевна. - [3-е изд.]. - М. : Добросвет: КДУ, 2006. - 198 с. - (Studia

			Academica). - ISBN 5-98227-175-6 : 130-00. <i>Кошечкина И. Г.</i> Курс сравнительной типологии английского и русского языков : учеб. пособие / Кошечкина, Инна Георгиевна. - М. : Высш. шк., 2008. - 327 с. - ISBN 978-5-06-005449-5 : 462-00. Новое в лингвистике / ред. В.А. Звегинцева. - Москва : Изд-во иностр. лит., 1963. - Вып. 3. Типологическое изучение языков. - Ч. 3. - 569 с. - ISBN 9785998927874 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=38414 (06.11.2018). .
5	Понятия и признаки, значимые для типологии лексических систем русского и дагестанских языков	Реферат Устный, письменный опрос	Судаков Г.В. Типология лексических групп русского языка // Вестник Рязанского государственного университета им. С. А. Есенина. 2017. №2 (55). URL: https://cyberleninka.ru/article/n/tipologiya-leksicheskikh-grupp-russkogo-yazyka (дата обращения: 15.11.2021). Гюльмагомедов А.Г. От слова к фразе: (К пробл. фразообразоват. возможностей лексики рус. яз.) / А. Г. Гюльмагомедов. – Махачкала : Дагучпедгиз, 1980 –107 с.
6	Фразеологические соответствия русского и дагестанских языков	Реферат Тест	<i>Арсентьева Е. Ф.</i> Сопоставительный анализ фразеологических единиц: на материале фразеологических единиц, семантически ориентированных на человека, в английском и русском языках / Арсентьева, Елена Фридриховна ; [науч. ред. Р.А.Юсупов]. - Казань : Изд-во Казан. ун-та, 1989. - 123 с. - 1-40. <i>Кошечкина И. Г.</i> Курс сравнительной типологии английского и русского языков : учеб. пособие / Кошечкина, Инна Георгиевна. - М. : Высш. шк., 2008. - 327 с. - ISBN 978-5-06-005449-5 : 462-00. Новое в лингвистике / ред. В.А. Звегинцева. - Москва : Изд-во иностр. лит., 1963. - Вып. 3. Типологическое изучение языков. - Ч. 3. - 569 с. - ISBN 9785998927874 ; То же [Электронный ресурс]. -

			URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=38414 (06.11.2018).
7	Морфологический уровень. Имя существительное. Сопоставительный анализ имени прилагательного, числительного и местоимения в русском и дагестанских языках.	Устный опрос Кейс- задачи	Составление сравнительной таблицы общих и отличительных черт данных частей речи. Сбор и обработка материала по интерферентным явлениям в русской речи дагестанцев на уровне данных частей речи. Ознакомиться с дополнительной литературой. Обратить внимание на общность и различия в грамматических категориях и словоизменения данных разрядов слов.
8	Типологические особенности глагола в русском и дагестанских языках	Устный опрос	<i>Загиров З.М.</i> «Сопоставительная типология русского и дагестанских языков. Махачкала, <i>Кацнельсон С. Д.</i> Общее и типологическое языкознание / Кацнельсон, Соломон Давидович ; отв. ред. А.В.Десницкая. - Л. : Наука, 1986. - 289 с. - 17-00 Новое в лингвистике. Вып.1 / Сост.,ред.и вступит.статья В.А.Звегинцева. - М. : Изд-во иностр.лит., 1960. - 463с. - (В пер.):4-00. <i>Мещанинов И. И.</i> Члены предложения и части речи / Мещанинов, Иван Иванович. - Л. : Наука. Ленингр. отд-ние, 1978. - 387 с. ; 22 см. - 2-10. <i>Гамкрелидзе Т.В.</i> Происхождение и типология алфавитной системы письма // Вопросы языкознания. 1988.№ 5-6. о и дагестанских языков».
9	Синтаксис. Основные единицы. Типы синтаксических связей	Реферат Тест	<i>Мещанинов И. И.</i> Члены предложения и части речи / Мещанинов, Иван Иванович. - Л. : Наука. Ленингр. отд-ние, 1978. - 387 с. ; 22 см. - 2-10.
10	Особенности номинативной и эргативной конструкций. .	Контроль ная работа Тест	<i>Кацнельсон С. Д.</i> Общее и типологическое языкознание / Кацнельсон, Соломон Давидович ; отв. ред. А.В.Десницкая. - Л. : Наука, 1986. - 289 с. - 17-00 Новое в лингвистике. Вып.1 / Сост.,ред.и вступит.статья В.А.Звегинцева. - М. : Изд-во иностр.лит., 1960. - 463с. - (В пер.):4-00. <i>Мещанинов И. И.</i> Члены предложения и

			части речи / Мещанинов, Иван Иванович. - Л. : Наука. Ленингр. отд-ние, 1978. - 387 с. ; 22 см. - 2-10. <i>Гамкрелидзе Т.В.</i> Происхождение и типология алфавитной системы письма // Вопросы языкознания. 1988. № 5-6. <i>Мещанинов И.И.</i> Передача субъектных и объектных отношений в языках эргативного строя // Изв. АН СССР. СЛЯ. 1960. Г.И. <i>Магомедов</i> «Учет особенностей родного языка при обучении русскому языку», Махачкала, 1989).
--	--	--	---

7. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины.

7.1. Типовые контрольные задания

ТЕСТЫ

Тест 1.

Что является исходным моментом типологического исследования?

1. Совпадение материальной формы языков.
2. Общность содержательно-функционального аспекта в разноструктурных языках.
3. Ареальная близость языков.

Тест 2

Какие признаки языка надо учитывать при определении типа языка?

1. устойчивую совокупность ведущих признаков языка, находящихся между собой в определенных признака.
2. изоморфные явления в языках.
3. формальные признаки единиц языка.
4. алломорфные явления.

Тест 3.

В каком ряду правильно указаны фамилии ученых XIX в., труды которых положили начало типологическим исследованиям.

1. П.К. Услар, Б. дэ Куртенэ.
2. А.Шлегель, Ф.Шлегель, В.Гумбольдт, А.Шлейхер.
3. А. Востоков, Я.Гримм, Ф.Бопп.
4. Э. Сепир, И.Мещанинов, Г.Климов.

Тест 4.

Какой тип языка характеризуется следующими признаками: однозначность аффиксов-прилепов, четкие границы морфем?

1. изолирующие
2. флективные
3. агглютинативные
4. инкорпорирующие

Тест 5.

В каком ряду представлена оппозиция по ряду, отсутствующая в русском языке:

1. лезг. Тар- тур (дерево- ложка)

2. дарг.г1ебул – г1ебул (гвоздь – палец ноги)
3. агул. Уьтт – ул (мед- глаз)
4. таб. Гъул – гъир (село- смола).

Тест 6.

Перечисленные фонетические особенности (количество согласных звуков в начале слова и в середине одинаково, наблюдается нейтрализация фонем, не представлены тернарные оппозиции согласных.) характерны для :

1. *русского языка
2. дагестанских языков
3. тюркских языков
4. арабского языка.

Тест 7.

Какой признак не является фонологически одинаково существенным для системы гласных русского и дагестанских языков?

1. Долгота- краткость.
2. лабиализованность – нелабиализованность
3. ряд – подъем

Тест 8.

В каких классах (группах) согласных фонем наблюдаются наибольшие расхождения по инвентарю фонем в русском и дагестанских языков?

1. фрикативных
2. аффрикат
3. взрывных
4. проходных

Тест 9.

Какой коррелирующий признак согласных фонем отсутствует в большинстве дагестанских языках?

1. глухость- звонкость
2. придыхательность – непридыхательность
3. мягкость – твердость
4. лабиализованность – нелабиализованность.

Тест 10

Какие зоны артикуляций обеспечивают количественное преобладание согласных в дагестанских языках.

1. переднеязычная
2. заднеязычная
3. увулярная
4. фарингальная

Тест 11.

Категория класса существительных дагестанских языков отличается от соответствующей ей категории рода русского языка тем, что:

1. в основе выделения ее лежат формальные признаки
2. класс существительных определяется на основе их семантики.
3. класс существительных определяется функциональным способом.
4. в количественном отношении их (классов) меньше.

Тест 12.

Система счета в большинстве современных дагестанских языков является

1. вигезимальной.

2. децимальной.
3. децимальной, с элементами вигезимальной в некоторых из них.
4. вигезимальной, с элементами децимальной .

Тест 13.

Одним из характерных отличительных признаков качественных прилагательных дагестанских языков в отличие от соответствующих слов русского языка являются:

1. отсутствие степеней сравнения.
2. отсутствие краткой формы.
3. неизменяемостью (несклоняемостью) в словосочетаниях и отсутствием синтетической формы сравнительной и превосходной степени.
4. наличием специального формального показателя.

Тест 14.

Начальная форма глаголов в дагестанских языках отличается от соответствующей формы глагола русского языка следующими признаками:

1. содержит классные показатели.
2. отсутствует специальный показатель (аффикс).
3. наличием двух начальных форм и отсутствием возвратного суффикса в них.
4. наличием масдарной формы.

Тест 15

Основным видом синтаксической связи в именных словосочетаниях большинстве дагестанских языков является

1. согласование
2. управление
3. примыкание
4. частичное согласование. .

7.2. Методические материалы, определяющие процедуру оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

По курсу «Сравнительная типология русского и дагестанских языков» автором программы издано учебно-методическое пособие для подготовки к практическим занятиям, где предлагается также ряд упражнений, выполнение которых позволяет проследить этапы формирования компетенций. Активно используются также возможности образовательного блога (www.gassnur.spotcom.ru) для размещения методических материалов.

Общий результат выводится как интегральная оценка, складывающаяся из текущего контроля - 30% и промежуточного контроля - 70%.

Текущий контроль по дисциплине включает:

- посещение занятий -10 баллов,
- участие на практических занятиях – 10 баллов,
- выполнение лабораторных заданий - ____баллов,
- выполнение домашних (аудиторных) контрольных работ -10 баллов.

Промежуточный контроль по дисциплине включает:

- устный опрос - 20 баллов,
- письменная контрольная работа - 25 баллов,
- тестирование - 25 баллов.

Критерии оценки теста

Общая сумма баллов за все правильные ответы составляет наивысший балл — 100

баллов. Диапазон баллов, которые необходимо набрать для того, чтобы получить отличную, хорошую, удовлетворительную или неудовлетворительную оценки.

В процентном соотношении оценки (по пятибалльной системе) выставляются в следующих диапазонах:

«2» — менее 50%,

«3» — 5% - 65%,

«4» — 66% - 85%,

«5» — 86% - 100%.

Критерии оценки реферата

Оценка за реферат, эссе выставляется по четырехбалльной системе:

«отлично» – выполнены все требования к написанию: обозначена проблема и обоснована её актуальность, сделан краткий анализ различных точек зрения на рассматриваемую проблему и логично изложена собственная позиция, сформулированы выводы, тема раскрыта полностью, выдержан объём, соблюдены требования к оформлению;

«хорошо» – основные требования к реферату и его защите выполнены, но при этом допущены недочёты; в частности, имеются неточности в изложении материала; отсутствует логическая последовательность в суждениях; не выдержан объём реферата; имеются упущения в оформлении;

«удовлетворительно» – имеются существенные отступления от требований: тема освещена лишь частично; допущены фактические ошибки в содержании реферата;

«неудовлетворительно» – реферат выпускником не представлен; тема реферата не раскрыта, обнаруживается существенное непонимание проблемы.

Критерии оценивания докладов студентов.

Оценка 5 ставится, если выполнены все требования к написанию доклада: тема раскрыта полностью, сформулированы выводы, выдержан объём, соблюдены требования к внешнему оформлению, даны правильные ответы на дополнительные вопросы.

Оценка 4 – основные требования к докладу выполнены, но при этом допущены недочёты. В частности, имеются неточности в изложении материала; отсутствует логическая последовательность в суждениях; не выдержан объём доклада; имеются упущения в оформлении; на дополнительные вопросы при защите даны неполные ответы.

Оценка 3 – имеются существенные отступления от требований к оформлению доклада. В частности: тема освещена лишь частично; допущены фактические ошибки в содержании или при ответе на дополнительные вопросы; отсутствует вывод.

Оценка 2 – тема доклада не раскрыта, обнаруживается существенное непонимание проблемы либо работа студентом не представлена.

8. Перечень основной и дополнительной учебной лите

8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.

а) основная литература:

Аракин В. Д. Сравнительная типология английского и русского языков : учебное пособие для пед. ин-тов / Аракин, Владимир Дмитриевич. - 2-е изд. - М. : Просвещение, 1989, 1979. - 253 с. - 5-00.

Алексеев М. Е. Вопросы сравнительно-исторической грамматики лезгинских языков. Морфология.Синтаксис / Алексеев, Михаил Егорович ; отв.ред.Т.И.Дешериева.АН СССР.Ин-т языкознания. - М. : Наука, 1985. Местонахождение: Научная библиотека ДГУ URL: - 157[2]. - 1-80.

Филиппова, И.Н. Сравнительная типология немецкого и русского языков. Учебное пособие : Учебное пособие / И. Н. Филиппова ; И. Н. Филиппова ; М-во образования и науки РФ, Московский гос. обл. ун-т, Ин-т лингвистики и межкультурной коммуникации, Лингвистический фак. - М. : Издательство «ФЛИНТА», 2012. - 138 с. - ISBN 978-5-9765-1241-2.

Гюльмагомедов А. Г. Сопоставительное языкознание в очерках и извлечениях : учебное пособие / Гюльмагомедов, Ахмедуллах Гюльмагомедович ; Гос. ком. РСФСР по делам науки и высш. школы; ДГУ им. В.И.Ленина. - Махачкала : ДГУ, 1991. - 164 с.

Сравнительная типология русского и дагестанских языков : материалы для самостоят. работы студентов / М-во образования РФ. Дагест. гос. ун-т; [сост. А.Г.Гюльмагомедов, С.Н.Гасанова]. - Махачкала : ИПЦ ДГУ, 2001. - 43 с. - 7-00.

Бурлак С. А. Введение в лингвистическую компаративистику: учебник / Бурлак, Светлана Анатольевна ; С.А.Старостин. - М. : Эдиториал УРСС, 2001. - 270 с. - (Новый лингвистический учебник). - ISBN 5-8360-0268-1 : 0-0.

Попова, З.Д. Язык и национальная картина мира / З.Д. Попова, И.А. Стернин. - Изд. 4-е, стер. - Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2015. - 101 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-4475-5726-3 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=375681> (24.10.2018).

б) дополнительная литература

Кацнельсон С. Д. Общее и типологическое языкознание / Кацнельсон, Соломон Давидович ; отв. ред. А.В.Десницкая. - Л. : Наука, 1986. - 289 с. - 17-00

Новое в лингвистике. Вып. 1 / Сост., ред. и вступит. статья В.А.Звегинцева. - М. : Изд-во иностр. лит., 1960. - 463с. - (В пер.):4-00.

Мещанинов И. И. Члены предложения и части речи / Мещанинов, Иван Иванович. - Л. : Наука. Ленингр. отд-ние, 1978. - 387 с. ; 22 см. - 2-10.

Гамкрелидзе Т.В. Происхождение и типология алфавитной системы письма // Вопросы языкознания. 1988. № 5-6.

Широкова А. В. Сопоставительная типология разноструктурных языков / Широкова, Аида Васильевна. - [3-е изд.]. - М. : Добросвет: КДУ, 2006. - 198 с. - (Studia Academica). - ISBN 5-98227-175-6 : 130-00.

Арсентьева Е. Ф. Сопоставительный анализ фразеологических единиц: на материале фразеологических единиц, семантически ориентированных на человека, в английском и русском языках / Арсентьева, Елена Фридриховна ; [науч. ред. Р.А.Юсупов]. - Казань : Изд-во Казан. ун-та, 1989. - 123 с. - 1-40.

Кошечкина И. Г. Курс сравнительной типологии английского и русского языков : учеб. пособие / Кошечкина, Инна Георгиевна. - М. : Высш. шк., 2008. - 327 с. - ISBN 978-5-06-005449-5 : 462-00.

Новое в лингвистике / ред. В.А. Звегинцева. - Москва : Изд-во иностр. лит., 1963. - Вып. 3. Типологическое изучение языков. - Ч. 3. - 569 с. - ISBN 9785998927874 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=38414> (06.11.2018).

Гасанова, С.Н. Синтаксис словосочетания агульского языка : [монография] / С. Н. Гасанова ; [отв. ред. Д.С.Самедов]; Минобрнауки России, Дагест. гос. ун-т, Каф. теор. и прикладной лингвист. - Махачкала : Изд-во ДГУ, 2012. - 186 с. - ISBN 978-5-904621-40-7 : 150-00.

9. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины:

1. Образовательный блог преподавателя (<http://gassnur.blogspot.ru/>); блога (<http://gassnur.blogspot.ru/>);
2. [Яндекс.Каталог: Языкознание](http://yaca.yandex.ru/yaca/ungrp/cat/Science/Sciences/Humanities/Philology/Linguistics/) URL: <http://yaca.yandex.ru/yaca/ungrp/cat/Science/Sciences/Humanities/Philology/Linguistics/>
3. www.biblioclub.ru (нужно зарегистрироваться в университетской библиотеке)
4. <http://ibooks.ru/>
5. <http://biblioclub.ru/catalog/120/>.
http://kamlevich.ucoz.ru/index/sopostavitelnaja_grammatika/0-29
<http://olgakostrova.narod.ru/books/CompTypology/CompTypology.pdf>

10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.

Рекомендации по работе с учебной и научной литературой.

Самостоятельная работа предполагает тщательное освоение студентами учебной и научной литературы по изучаемым темам дисциплины. При самостоятельном изучении основной рекомендованной литературы студентам необходимо обратить главное внимание на узловые положения, излагаемые в изучаемом тексте. Для того чтобы убедиться насколько глубоко усвоено содержание темы, в конце соответствующих глав и параграфов учебных пособий обычно дается перечень контрольных вопросов, на которые студент должен уметь дать четкие и конкретные ответы.

Работа с дополнительной литературой предполагает умение студентов выделять в ней необходимый аспект изучаемой темы (то, что в данной статье, работе относится непосредственно к изучаемой теме). Это важно в связи с тем, что к дополнительной литературе могут быть отнесены и учебные пособия, и научные статьи из журналов). Студенты должны уметь различать различные подходы к освещению одних и тех же вопросов у разных авторов. В своей совокупности изучение таких подходов существенно обогащает научный кругозор. Поэтому дополнительную литературу целесообразно прорабатывать, во-первых, на базе лекции преподавателя, уже освоенной основной литературы, и, во-вторых, изучать комплексно, всесторонне, не абсолютизируя чью-либо субъективную точку зрения.

Обязательный элемент самостоятельной работы студентов с источниками и литературой - ведение необходимых записей. Основными общепринятыми формами записей являются конспект, выписки, тезисы, аннотации, резюме, план.

Конспект - это краткое письменное изложение содержания источника, статьи, доклада, лекции, включающее в сжатой форме основные положения и их обоснование.

Выписки - это краткие записи в форме цитат (дословное воспроизведение отрывков источника, произведения, статьи, содержащих существенные положения, мысли автора), либо лаконичное, близкое к тексту изложение основного содержания.

Тезисы - это сжатое изложение ключевых идей прочитанного источника или произведения.

Аннотации, резюме - это соответственно предельно краткое обобщающее изложение содержания текста, критическая оценка прочитанного документа или произведения.

В целях структурирования содержания изучаемой работы целесообразно составлять ее план, который должен раскрывать логику построения текста, а также способствовать лучшей ориентации студента в содержании изучаемой работы.

Методические указания студентам по написанию рефератов

1. Написание рефератов является одной из форм обучения студентов, направленных на организацию и повышение уровня самостоятельной работы студентов, а также усиление контроля за такой работой.

Целью написания рефератов является привитие студентам навыков самостоятельной работы с различными источниками, чтобы на основе их анализа и обобщения студенты могли делать собственные выводы, обосновывая их соответствующим образом.

В отличие от теоретических семинаров, при проведении которых студент приобретает, в частности, навыки высказывания своих суждений, изложения мнений других авторов в устной форме, написание рефератов даст ему навыки лучше делать то же самое, но уже в письменной форме, грамотным языком и в хорошем стиле.

2. Представляется, что в зависимости от содержания и назначения в учебном процессе рефераты можно подразделить на две основные группы (типы):

- научно-проблемные рефераты;
- обзорно-информационные рефераты.

Научно-проблемный реферат. При написании такого реферата студент должен изучить и кратко изложить имеющиеся в литературе суждения по определенному спорному в теории вопросу и выработать собственную точку зрения с соответствующим ее обоснованием.

В зависимости от изучаемой темы, состава и уровня подготовки студентов тема реферата может быть одной для всех студентов или таких тем может быть несколько, и они распределяются между студентами учебной группы.

На основе написанных рефератов возможна организация «круглого стола» студентов данной учебной группы. В таких случаях может быть поставлен доклад студента, реферат которого преподавателем признан лучшим, с последующим обсуждением проблемы всей группой студентов.

Обзорно-информационный реферат. Разновидностями такого реферата могут быть:

1) краткое изложение основных положений той или иной книги монографии, другого издания (или их частей: разделов, глав и т.д.), как правило, только что опубликованных, содержащих материалы, относящиеся к изучаемой теме (разделу) курса технологии поиска работы. По рефератам, содержание которых может представлять познавательный интерес для других студентов, целесообразно заслушивать в учебных группах сообщения их авторов (15-20 минут);

2) подбор и краткое изложение содержания статей по определенной проблеме или вопросу, опубликованным в периодической печати.

Темы рефератов определяются преподавателем, ведущим занятия в студенческой группе. Объем реферата должен быть в пределах 15-20 страниц, через 1,5 интервал.

Методические рекомендации по выполнению индивидуальных заданий:

Индивидуальные задания представлены в форме перечня вопросов для подготовки докладов по той или иной проблеме, которые как средство контроля и самоконтроля, помогают определить степень усвоения знаний и умений и возможность их применения в педагогической практике.

11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.

Лекции-презентации, дистанционные консультации и методические указания в рамках образовательного блога преподавателя, творческие работы студентов (подготовка рефератов, докладов, презентаций), семинары, практические занятия.

12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.

Материально-техническое обеспечение дисциплины «Сравнительная типология русского и дагестанских языков» определяется материально-технической базой филологического факультета ДГУ.

Материально-техническая база филологического факультета включает:
оборудованные аудитории на 50 человек;

- технические средства обучения: компьютер, интернет, принтер, сканер, ксерокс, мультимедийный проектор, диктофоны, магнитофон

- наглядные пособия, таблицы, раздаточные материалы

- тексты на дагестанских и русском языках.

- два компьютерных (мультимедийных) класса с необходимым числом компьютеров и подключением к Интернету для проведения практических занятий с использованием электронного тестирования;

- две аудитории с интерактивными досками для работы и показа презентаций;

- библиотеку и кабинет для самостоятельной работы, читальный зал, располагающие необходимым количеством учебной и учебно-методической литературы.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО с учетом рекомендаций и ОПОП ВО по направлению подготовки 45.03.01 «Филология».